

# HDI

HDI Hauptvertretung Marco Clarizia  
Ihr Spezialist für Versicherung und Vorsorge

**Aktion:** Wir berechnen Ihre Kfz-Versicherung günstiger – garantiert!



HDI Hauptvertretung  
Marco Clarizia

Dieburger Str. 30, 64354 Reinheim  
T +49 6162 9197040  
M +49 177 4021041

marco.clarizia@hdi.de  
<https://berater.hdi.de/marco-clarizia/>

# Odenwälder Journal

Wochenzeitung für den Vorderen Odenwald

Samstag, 29. Oktober 2022 - Nummer 43 - 39. Jahrgang - Gesamtauflage 67.600 Exemplare  
Telefon 0 61 65 / 930 90 - Fax 0 61 65 / 930 94 0 - [info@odw-journal.de](mailto:info@odw-journal.de) - [www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

**Reformationstag:**  
Evangelische Kirchen gedenken ihrer Entstehung

Seite 3

**Lebenswert:**  
Das Generationen-Journal mit frischen Ideen

Seite 12



Mehr Grusel im Innenteil

Seite 3



Ihr Partner für KIA



und MITSUBISHI

in Obernburg

- Riesige Auswahl
- Starke Angebote
- Ausgezeichneter Service



Dieselstr. 4 63785 Obernburg  
Tel. 0 60 22 / 71081-0  
[verkauf@seitz-autohaus.de](mailto:verkauf@seitz-autohaus.de)

[www.seitz-autohaus.de](http://www.seitz-autohaus.de)

## Meldungen

### Randale in Halle

Reinheim. Unbekannte brachen zwischen Donnerstag, 20.1 Oktober und Freitagnachmittag über eine Hintertür in die Sporthalle „Am Sportzentrum“ ein. Dort rissen die Täter eine Musikbox von der Wand, entleerten einen Feuerlöscher und zerschlugen eine Glasscheibe in der Halle. Der Schaden wird auf mindestens 2.000 Euro beziffert. Hinweise an Tel.: 06154-63300. cly

**Antik Galerie**  
WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER  
GOLD AN- UND VERKAUF  
ANTIKGALERIE\_POORHOSAINI  
tobias.poorhosaini@gmx.de | 06151.25688  
0151.24070700 | [www.antikgalerie24.de](http://www.antikgalerie24.de)  
Schulstraße 1, 64283 Darmstadt

### Würste und Getränke geklaut

Groß-Umstadt. Kriminelle haben auf dem Parkplatz einer Sporthalle in der Dieburger Straße am Freitag, 21. Oktober, zwischen 21 Uhr und 23 Uhr einen Getränkekühler aufgebrochen. Aus dem Anhänger entwendeten die Diebe mehrere Getränkekisten und rund 230 vakuumierte Würstchen. Für den Abtransport wurde vermutlich ein Fahrzeug benutzt. Hinweise an Tel.: 06071-96560. cly

### Holzstätte aufgebrochen

Reinheim. Die Holzstätte eines Vereins in der Kirchstraße war Ziel eines Einbruchs zwischen Freitag, 21. Oktober, 23.30 Uhr und dem folgenden Samstag 9.15 Uhr. Die Täter machten bei der Diebestour nur geringe Beute. Hinweise an Tel.: 06154-63300. cly

## Onlinebetrug bei Holz und Pellets

### Die Energiekrise zieht auch Betrüger an, die niemals Ware liefern

Landkreis Darmstadt-Dieburg. In Zeiten des Onlinehandels verlagert sich auch der Verkauf von Pellets oder Brennholz verstärkt auf Online-Plattformen. So ist es nicht nur bequem, die Preise online leichter zu vergleichen, sondern in den meisten Fällen wird angeboten, die Ware auch zu liefern. Diese Situation machen sich zunehmend Fake-Shops zu Nutze und locken Kunden online mit sehr niedrigen Preisen. Diese Shops verlangen meist eine Zahlung per Vorkasse; liefern danach die Ware allerdings nicht aus, wie die Verbraucherzentrale Baden-Württemberg warnt. Danach haben Verbraucher es in der Regel schwer, das bereits gezahlte Geld zurückzukriegen.

Gerade im ländlichen Raum wie dem Odenwaldkreis kommen immer mehr Pellets oder Brennholz als Heizmaterial zum Einsatz. Auch hier werden teilweise diese Brennstoffe im Internet angeboten und Interessierte können die Preise online vergleichen. Und auch hier gibt es schwarze Schafe, wie Katrin Pipping vom Polizeipräsidium Südhessen bestätigt. Ähnlich äußert sich der Mitarbeiter eines Pelletshändlers aus dem Kreis Darmstadt-Dieburg: „Wir haben tatsächlich schon einmal negative Erfahrungen gemacht. Uns hat jemand die Identität gestohlen und unter unserem Namen bei Ebay-Kleinanzeigen Pellets zum Verkauf angeboten“, beschreibt er weiter. Im August sei der Schwindel aufgefliegen, nach dem ein paar Kunden



Dieses Holz existiert – bei manchen Onlineshops hingegen gibt es das angebotene Holz gar nicht. Foto: Naturprodukte Odenwald, Sven Helfrich

angerufen und sich näher erkundigt hätten. „Teilweise haben die Kunden sogar schon den geforderten Betrag vorab per Paypal überwiesen“, erklärt er. Die Ware kam aber nie beim Kunden an. Nicht nur einen einfachen Account hatten die Betrüger bei Ebay-Kleinanzeigen erstellt, sondern auch das Impressum samt gefälschter Handynummer mit eingebaut. Schreibfehler, erfundene Gütesiegel oder ein fehlendes Impressum sowie Ange-

bote in Shops unter Geschäftsnamen, die nichts mit dem Produkt zu tun haben, deuten auf unaufrichtige Anbieter hin. Im Lagebericht des Bundesamtes für Sicherheit in der Informationstechnik 2022 (BSI) werden Identitätsdiebstahl, Sextortion und Fake-Shops im Internet als einer der Top drei Bedrohungen im Bereich Gesellschaft aufgeführt. (Quelle: Die Lage der IT-Sicherheit in Deutschland 2022, Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik). Clarissa Yigit

## Grusel-Spaß auf Burg Frankenstein

### Erwachsene Besucher können sich an Halloween gruseln

Mühlthal/ Landkreis Darmstadt-Dieburg. Am 31. Oktober ist es wieder soweit – Halloween. Auf diesen Tag freuen sich vor allem die Kinder und Jugendlichen, wenn sie von Haus zu Haus ziehen und an den Türen den berühmten Spruch „Süßes oder Saures“ sagen. In der Regel erhalten die gruselig-verkleideten kleinen Monster, Vampire oder

Hexen von den Erwachsenen an der Haustüre Süßigkeiten. Andernfalls müssen die Bewohner mit – manchmal recht gemeinen – Streichen rechnen. Schon lange ist nicht mehr nur das Sammeln von zuckerhaltigen Lebensmitteln interessant, das Fest nicht nur für Kinder ausgelegt. Gerade der vordere Odenwald hat mit seiner Burg Franken-

stein im Kreis Mühlthal ein Ambiente gefunden, in dem es sich so richtig schön gruseln lässt. Die Burg liegt südöstlich des Darmstädter Stadtteils Eberstadt. Nicht nur schaurige Erinnerungen an den Gruselroman über Viktor Frankenstein und sein selbsterschaffenes Monster werden hier geweckt.

Weiter auf Seite 3

**Netto**  
Marken-Discount  
Wiedereröffnung in Dieburg  
Als Beilage in Teilen dieser Ausgabe

Werben Sie auch online!  
**Odenwälder Journal**

**GARTENGESTALTUNG FRANK KLEMT**  
Gartengestaltung im Einklang mit der Natur

- Naturstein
- Pflasterarbeiten
- Teichbau
- Pflege
- Rollrasen
- Baumfällungen

GARTEN Neu- u. Umgestaltungen  
Obstbaum-Gehölzschnitt

**Frank Klemm Gartengestaltung**  
Obergasse 1-3  
64397 Modautal-Lützelbach  
Tel. 0 62 54 / 30 98 181  
Mobil 01 70 / 934 16 74  
[www.gartengestaltung-frank-klemm.de](http://www.gartengestaltung-frank-klemm.de)

**KANAL MÜLLER**  
UMWELTDIENST  
KANAL- UND ROHRREINIGUNG  
24-Std.-Notdienst  
☎ 0 800 - 00 31 24 3  
(gebührenfrei)  
[www.kanal-mueller.de](http://www.kanal-mueller.de)

[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

**Das Beste vom Tag aus dem Odenwald**

**Odenwälder Journal**  
[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

Ihr Profi für Italienische Bäder

**Licata**  
Marcello E. Licata  
Tel.: 06162-9416706

Jahnstraße 3 | 64354 Reinheim  
[www.licata-baeder.de](http://www.licata-baeder.de)

Ganz neu für unsere Kunden: Ab sofort Parkplätze direkt im Hof

**BUXMANN**  
ORTHOPÄDIE - SCHUHTECHNIK  
Inhaber: Orthopädie Schuhmacher Meister • Falk Buxmann

- ORTHOPÄDISCHE MASSSCHUHE
- ORTHOPÄDISCHE EINLAGEN
- BANDAGEN
- DIABETIKEREINLAGEN
- ORTHOPÄDISCHE SCHUHZURICHTUNGEN
- 3D MESSUNGEN FÜR KOMPRESSIONSSTRÜMPFE

64395 Brensbach/Wersau | ☎ 06161-5879414 | ☎ 0175-3506861  
[www.orthopaedie-schuhtechnik-buxmann.de](http://www.orthopaedie-schuhtechnik-buxmann.de)



# Ein grausiges Spektakel

## Vor 45 Jahren fing die Gruselparty auf der Burg an

Fortsetzung von Seite 1

Halloweenbegeisterte fürchten sich in einer etwa 1000 Jahre alten Burgruine dann vor dem grünen Menschwesen, aber auch vor Zombies, Monstern, Hexen oder ähnlichen Gestalten. Hier findet alljährlich das älteste Halloween-Spektakel in ganz Deutschland statt und fasziniert bereits seit 1977 seine Besucher. Das Einzugsgebiet dieser mehrtägigen Veranstaltung reicht bis weit über die Umgebung hinaus und zieht viele Interessierte aus Nah und Fern an. Ähnlichen Zuspruch



Noch lacht der Metzger, aber wenn das Gesundheitsamt diesen Arbeitsplatz sieht, ist Schluß mit lustig. Foto: mk-photographix.de



Stundenlang stand sie in der Kälte, und sie bekam nur einen Apfel geschenkt – da kann man nur grün werden. Foto: mk-photographix.de

kann fast nur noch der Samstag vor Halloween in der Kult-Disco „Steinbruch-Theater“ vorweisen: Der „Bruch“ zieht mit seiner Eintagesveranstaltung vergleichbare Besucherzahlen, aber eben nur an einem Tag. Gestartet hat die Gruselparty am 21. Oktober und dauert noch bis zum 6. November an. Mit dieser Halloweenparty hat es Burg Frankenstein und die Region auch schon in das US-amerikanische Frühstücksfenster geschafft.

Möglicherweise liegt dies auch daran, dass sich mancher aus den US-Barracks noch an „Germany“ erinnert. Die Termine für die Erwachsenenparties sind noch für Samstag, 29. Oktober, 31. Oktober, 4. November und 5. November jeweils ab 20 Uhr. Die Tickets kosten zwischen 28 Euro bis 40 Euro pro Person.



Wenn man sich den kleinen Zeh am Bettpfosten stößt, dann kann das dramatische Folgen haben, inklusive dem Ausfahren der Eckzähne. Foto: mk-photographix.de

Die Kinder-Halloween-Partys finden sonntags (23. Oktober, 30. Oktober und 6. November) zwischen 14 und 18 Uhr statt. Die Ticketpreise für die Kinder-Veran-

staltung liegen zwischen 17 Euro bis 20 Euro pro Person. Tickets unter reservix.de, nähere Infos auch unter www.frankenstein-halloween.de. Clarissa Yigit

Stellenmarkt  
www.odw-journal.de

**STADT OBERZENT**

Die Stadt Oberzent im Odenwaldkreis hat zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende unbefristete Vollzeitstelle zu besetzen:

**Sachbearbeiter (m/w/d) für den Bereich Ordnungs- und Gewerbeamt**

**Fachliche Anforderung:**  
Abgeschlossene Berufsausbildung zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d) oder ein vergleichbarer Ausbildungsabschluss

Bewerbungsfrist bis zum **25.11.2022**

Die ausführlichen Stellenausschreibungen entnehmen Sie bitte unserer Internetseite [www.stadt-oberzent.de](http://www.stadt-oberzent.de).

**Elektro Ditter**

Ein Unternehmen der **Dussmann Group**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für in Michelstadt und Umgebung

**\*1.000€ Starterprämie**  
**3 Elektroinstallateure und 2 Elektrohelfer**  
m/w/d, in Vollzeit, 37 Stunden/Woche, unbefristet

**Wir bieten Ihnen:**

- Eine unbefristete Anstellung
- PKW mit Privatnutzung
- Die Sicherheit, in einem etablierten Familienunternehmen zu arbeiten
- Die Mitarbeit in einem Team, in dem Zusammenhalt großgeschrieben wird **#dussmannschaft**
- Attraktive hauseigene und externe Vergünstigungen
- \*1.000€ Starterprämie (Auszahlung erfolgt nach erfolgreich bestandener Probezeit von 6 Monaten)

Die Dussmann Group steht für Chancengleichheit, die Verhinderung jeglicher Form von Diskriminierung sowie die Förderung einer Kultur der Wertschätzung von Vielfalt. Wir möchten daher ausdrücklich ALLE ermutigen, sich zu bewerben.

**Werden Sie jetzt Teil der Dussmannschaft.**  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Telefonnummer 06061-3095  
E-Mail: [Aldo.terenzi@dussmann.de](mailto:Aldo.terenzi@dussmann.de)

**Kroatische Frau sucht neue Betreuungsstelle in Privathaushalt!**  
Ich spreche gut Deutsch und lese gerne vor. Ich habe Erfahrung mit Demenz und bettlägerigen Menschen. Nur langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen!  
☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

Nette deutschspr. Frau möchte ältere oder behinderte Personen rund um die Uhr betreuen ☎ 06053-8099809

**Nebenbeschäftigung als Zeitungszusteller für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700**

# Der Reformationstag im vorderen Odenwald

## Evangelische Kirchen gedenken ihrer Entstehung vor circa 500 Jahren

**Landkreis Darmstadt-Dieburg.** Beginn der Reformation durch Martin Luther und die Entstehung der evangelischen Kirche. Geschichtlich brachte dieser Prozess auch eine Phase der Religionskriege mit sich, die zehntausendfach Leid verursachten. Die angestoßenen Machtverschiebungen in Europa waren dann mittelbar und unmittelbar Anlass für den 30jährigen Krieg. Erst danach war die Konfessionsfrage in einer halbwegs stabilen Form geklärt. Vor dem Reformationstag werden bereits die ersten Gottesdienste abgehalten, hier die Daten für Sonntag, 30. Oktober:

In Groß-Zimmern gibt es um 19 Uhr einen Familiengottesdienst mit Abendmahl. Auch im Kirchspiel Otzberg (Lengfeld, Habitzheim, Nieder- und Ober-Klingen, Hering, Hassenroth) findet um 19 Uhr ein gemeinsamer Kirchspielgottesdienst unter der Leitung von Pfarrer Alfred Schwebel in



Der Reformator in der Kneipe. Foto: Kirchengemeinde Semd

der evangelischen Kirche Habitzheim statt. Gottesdienste am Reformationstag, Montag, 31. Oktober: Kindergottesdienste gibt es in Klein-Umstadt um 9.30 Uhr und 10 Uhr zu Luther und seiner Übersetzung im evangelischen Kindergarten „Kinderinsel“. In Groß-Bieberau findet um 18 Uhr

eine Andacht statt. Um 19 Uhr wird in der Wehrkirche ein Reformationsgottesdienst gefeiert zum Thema „Woran ihr euer Herz hängt, das ist euer Gott!“ mit Materialien der Impulspost. Danach gibt es Lutherbrot und Bier. Einen „kulinarischen Gottesdienst“ gibt es in Reinheim um 19 Uhr im Martin-Luther-Haus – die angebotene Suppe kommt vom Kochteam der Feuerwehr. Weitere Veranstaltungen rund um den Reformationstag am 31. Oktober:

Die Kirchengemeinde Semd lädt um 18 Uhr in „Luthers Kneipe“ in die evangelischen Kirche ein. Die Kirchengemeinde Groß-Umstadt bietet um 19.30 Uhr im Gemeindehaus in der Pfälzer Gasse 14 (im großen Saal im Erdgeschoss) einen Vortrag und Gespräch zum Thema „Die drei Säulen der Reformation“ mit Pfarrer i.R. Dr. Jürgen Courtin an. cly

### Zu Dr. Detlef Eichberg

Dr. Detlef Eichberg ist promovierter Naturwissenschaftler und war von Juli 1981 bis Juli 2022 Inhaber und Leiter einer Apotheke in Lützelbach. Seit August 2021 verfasst der 69-Jährige an dieser Stelle Beiträge zu Gesundheitsthemen und allgemeinen Lebensfragen.



Detlef in mir wieder mal wach wird, werde ich mitunter eitel. Nun frage ich mich andererseits, ob ich ohne besagte Eitelkeit überhaupt promoviert hätte. Kaufen kann man sich mit einem Doktorgrad jedenfalls nix, außer dass man manchmal mehr Respekt von behördlicher Seite generiert. Kurzum: Ich denke, wir dürfen ab und zu auch mal eitel sein. Ich kenne da zum Beispiel jemanden mit Alkoholabhängigkeit, der allein unter dem Leidensdruck seiner Eitelkeit wegen hochroter Gesichtsfärbung und beginnendem Mandolinen-Fieber seiner Hände sich an hilfreiche Stellen gewandt hat, die ihm zu einer abstinenten Lebensweise verholfen haben. Große Werke in Kunst, Wissenschaft, Medizin und vielem mehr sind ziemlich häufig dem Umstand eines eitlen Naturells zu verdanken, da ohne den eitlen Ansporn die Motivation für die Umsetzung der entsprechenden Genialität brachgelegen und nicht tätig umgesetzt worden wäre. Ich werde jetzt abschließend mal in Klausur nachspüren, was mich wirklich zum Schreiben an dieser Stelle veranlasst – Eitelkeit?



von Dr. Detlef Eichberg  
**Eitelkeit**

Diese oftmals als Charakterschwäche gebrandmarkt menschliche Eigenschaft habe ich mittlerweile auch bei mir feststellen können. Beispiel: Ich werde auf der Kerb von meinem Gegenüber nach dessen drei bis vier Schoppen angehauen mit „Ich wollt's immer schon mal frage: Sinn Sie eigentlich ein rischdische Dokter, oder 'nur' Dokter?“. Da rutschte mir tatsächlich doch ein patziges, kurz angebundenes „Nur Dokter“ heraus, bevor ich mir dann andere Tischnachbarn suchte. Klar geht mir dieser nach sechs Jahren Forschung verliehene akademische Grad im Prinzip am Allerwertesten vorbei. Aber wenn der kleine

www.detti-lama.de

**SIEMENS AEG BOSCH Miele stetter Bauknecht SIEMENS AEG BOSCH Miele stetter**

**stetter-lagerverkauf.de**

**Ihr Vorteil- unser Konzept! Wir helfen Ihnen richtig sparen!**

**Fabrikneue Geräte vor Ort kaufen - zu Internetpreisen - und günstiger!!!**

- Ausschauen
- Preis vergleichen
- zuschlagen

**Wir schlagen Internetpreise - nicht immer - aber immer öfter!!!**

Abholpreise! Vollservice gegen geringen Aufpreis.

**Einbau-Geräte Miele SIEMENS BOSCH LIEBHERR und Importware sowohl fabrikneu, originalverpackt als auch Ausstellungsstücke und Lackfehler-Geräte stark reduziert!**

Abbildungen haben symbolischen Charakter. Druckfehler - Liefermöglichkeiten vorbehalten. Abgabe an Endverbraucher in handelsüblichen Mengen.

**Willi Stetter e. K.**  
Inhaber Willi Stetter  
**Elektro-Hausgeräte**  
Filiale  
**63853 Mömlingen**  
Obenburger Str. 13  
Tel. 0 60 22 / 20 43 26 · Fax 20 43 28  
E-Mail [moemlingen@stetter-lagerverkauf.de](mailto:moemlingen@stetter-lagerverkauf.de)  
Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. von 10 - 18 Uhr Sa. von 9 - 13 Uhr

**64380 Roßdorf-Gundershausen**  
Hauptstr. 69  
Telefon 0 60 71 / 7 43 00 · Fax 7 43 02  
E-Mail [verkauf@stetter-lagerverkauf.de](mailto:verkauf@stetter-lagerverkauf.de)  
Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. 10 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 13 Uhr

**SIEMENS AEG BOSCH Miele stetter Bauknecht SIEMENS AEG BOSCH Miele stetter**

# Optimal Markt

## KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG  
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

**ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD**

**EINFACH & SICHER!**  
Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!

**☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111**

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt  
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

### KFZ-Ankauf

**Kaufe gegen bar:** Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebeschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan\_83@hotmail.de**

### Wohnmobil

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Telefon 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

### Infrarot-Wärmekabinen

direkt vom Hersteller TÜV-geprüfte Technik Sonderanfertigung möglich. Sofort ab Lager lieferbar!  
**Grieser • Brombachtal**  
Tel. 06063/50040

**Kaufe jeden PKW, Bus, LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Traktoren, alle Modelle, jeder Zustand, auch viele KM, Mängel, Unfall, Motorschaden, mit o. ohne TÜV, alles anbieten. Zahle guten Preis.**  
☎ 06158/7488215 o. 0174/6004673

**Kaufe Wohnmobile / Wohnwagen, jeder Zustand, auch defekt. Zahle bar und fair.**  
☎ 0177/3105303

**Ankauf von:** Pelzen, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Perücken, Puppen, Leder- und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Bilder, Zinn, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinerschmuck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschine, Bücher, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Werteschätzung. **Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo.-So. 8.00-20.00 Uhr**  
☎ 06104/9879935

**Achtung! Bester Pelzankauf** Die Nr.1 im Rhein-Main-Gebiet! **Seriöser Ankauf von Pelzmänteln u. Pelzjacken, z. B. Nerz, Chinchilla, Ozelot, Persianer, Luchs, Zobel und viele mehr. Wir kaufen auch Damen u. Herrenbekleidung von Kopf bis Fuß, Handtaschen von Louis Vuitton u. Chanel, Luxusuhren der Marke Rolex, Patte Philippe, audemars piguet, Chopard und viele mehr. Natürlich zu besten Preisen. Auch für Goldschmuck können wir Ihnen sehr hohe Preise anbieten! Wir sind seriös u. fair. Uns können Sie vertrauen! Anrufen lohnt sich!**  
☎ 0176-71685638

### Dienstleistungen

**J.Setzer Dienstleistungen UG**  
Maschinenverleih & -bedienung  
Dienstleistungen rund ums Haus Garten und Landschaftsbau  
E-mail: info@jsd-odenwald.de  
https://jsd-odenwald.de  
Tel.: 06068-8898872

### Auto

**Colt Diesel zu verkaufen**, BJ. 2006, 95 PS, Klimaanlage, WR, TÜV 2024, guter Zustand, unfallfrei, VHB 2300 €. **Tel. 0160/95597545**

### Zu verkaufen

**Verkaufe 40 Hefte TRAKTOR**, Post von 2007-2016 und 3 Bücher UNIMOG, zusammen 80,00 €. **Tel. 0151/189 516 02**

**Künstlerin kauft Zinn aller Art für kreative Gestaltung.**  
☎ 069/90232635

**Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten** aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685 - 409140, 5% Online-Rabatt sicher. [www.dachbleche24.de](http://www.dachbleche24.de)

**Frau Milli kauft:** Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Modeschmuck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser, Puppen, Briefmarken. Kompl. Nachlässe aus Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. **Zahle bar vor Ort. Täglich: 7.30 - 21 Uhr, auch am Wochenende.** ☎ 069 - 59772692

**Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate** ☎ 06108 - 9154213

### Erbacher Flohmarkt

**6. Nov.**  
Vorbestellungen sind samstags von 16.00 bis 18.00 Uhr auf dem Gelände ausschließlich gegen Vorkasse möglich!  
Infos unter Tel. 0151 / 72461183  
[www.erbacher-flohmarkt.com](http://www.erbacher-flohmarkt.com)  
flohmarkt-erbach@gmx.de

**Haushaltsauflösungen**, Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

**Sammler mit jahrelanger Erfahrung:** Suche Lampen, Perücken, Puppen, Bernstein, Haushaltsauflösungen, Bleikristalle, Bilder, Modeschmuck, Silber aller Art, Leder- und Krokotaschen, Schallplatten, Schreib- und Nähmaschinen, Figuren, Gobelins, Teppiche, Porzellan, Krüge, Zinn, Möbel, Küchen, Gardinen, Tischdecken, Uhren. Kostenlose Beratung und Anfahrt bis 100 km sowie Wertschätzung. **Zahle Höchstpreise, 100% diskret, Barabwicklung vor Ort. Mo.-So. 7.30-21 Uhr.** ☎ 069 - 34875842

## Treffpunkt Immobilien

**Immobilien**  
Nachweis und Vermittlung von Immobilien in Vertretung der Sparkassen-Immobilienvermittlungs-GmbH

**Besser mit Makler. Am besten Sparkasse.**

**06078 70-3372**  
immobilien@sparkasse-dieburg.de

### Mit Büchern wachsen

**Erbach.** Der Drop-In(clusive) Treff des Caritas Familienzentrums Erbach und der öffentlichen Bücherei St. Sophia findet jeden Mittwoch von 9.30 bis 11.15 Uhr statt. Zusätzlich ist die Bücherei ist von 10 - 11.30 Uhr und von 15.30 - 17 Uhr geöffnet. Mehr unter: [www.KoebErbach.de](http://www.KoebErbach.de) und [www.caritas-darmstadt.de/erbach](http://www.caritas-darmstadt.de/erbach). red

### IT-Sicherheit

**Groß-Umstadt.** Im Online-Seminar „Ich bin sicher! Digital. IT-Sicherheit für Anwenderinnen“ lernen die Teilnehmerinnen von Mittwoch, 9. November, bis zum 18. November jeweils von 9.30 - 11 Uhr, wie sie ihre Daten und auch den eigenen Rechner schützen können. Interessierte Frauen können sich für die Seminarreihe unter 06078-72377 oder unter [info@zibb-umstadt.de](mailto:info@zibb-umstadt.de) anmelden. Die Teilnahme ist kostenfrei. red

### Secondhandbasar

**Michelstadt.** Am Sonntag, 13. November findet von 14 - 16.30 Uhr in der Limeshalle in Vielbrunn ein vorsortierter Secondhandbasar für Bekleidung statt. Kleidung in den Größen S bis XXL sowie Schuhe, Taschen und Schals werden angeboten. red

## Bauen & Wohnen

**Dachreparaturen**  
preiswert & fachgerecht  
Tel. 0175 9542278

**Anzeigen-Annahme**  
[anzeigen@odw-journal.de](mailto:anzeigen@odw-journal.de)  
Tel. 0 61 65 / 930 90

**250 km Draht und Gitter**  
**1900 Türen und Tore am Lager**

**DRAHT WEISSBÄCKER**

**ZÄUNE • GITTER • TORE**

**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 98810  
Fax (06071) 5161  
[www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de)  
E-Mail: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore • Drehkreuze
- Schranken • Türen • Pfosten
- Sicherheitszäune • Tore
- Mobile Bauzäune • Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Gabionen
- auch Montage möglich
- auch Privatverkauf

### IMPRESSUM:

**Herausgeber:** Odenwälder Journal Medienhaus GmbH  
Geschäftsstelle: Nelkenstraße 1 64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90 Fax 0 61 65 / 930 940. [info@odw-journal.de](mailto:info@odw-journal.de)  
Geschäftsführung: Volker Zaborowski, Markus Echtenach, René Schneider ppa  
Chefredaktion: Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)  
Redaktionsleitung: Dr. Sven Iwertowski  
Satz: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach  
Vertrieb: EGRO Direktwerbung GmbH, Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen  
Druck: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1 63571 Gelnhausen

**Gesamt-Auflage:** 67.600 Exemplare  
Odenwaldkreis: 39.800 Exemplare  
Vorderer Odenwald: 27.800 Exemplare  
Anzeigenpreisliste: Nummer 3

**Erscheinungsgebiet:** Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Groß-Biebräu, Groß-Umstadt, Groß-Zimmern, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Otzberg, Reichelsheim, Reinheim, Roßdorf.

Keine Rückgabe von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers.  
Für Druckfehler keine Haftung.  
Abdruck und Vervielfältigungen von redaktionellen Beiträgen sowie von uns gestalteten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH

**ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN:**  
• nur Geschäfts-Anzeigen •  
**GABY MARBERG**  
Tel. 0 61 65 / 93 09 46

**Mobil 01 51 / 75 08 16 78**  
E-Mail: [g.marberg@odw-journal.de](mailto:g.marberg@odw-journal.de)  
für Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal, Groß-Zimmern, Dieburg, Reinheim, Otzberg, Groß-Biebräu und Groß-Umstadt, Roßdorf

**MATTHIAS MANN**  
Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940  
Mobil 01 76 / 64 65 79 93  
E-Mail: [m.mann@odw-journal.de](mailto:m.mann@odw-journal.de)  
für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach

**UNSERE E-MAIL ADRESSEN**  
Anzeigen: [anzeigen@odw-journal.de](mailto:anzeigen@odw-journal.de)  
Presstexte: [info@odw-journal.de](mailto:info@odw-journal.de)

**Verteilung:** Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/ Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Abseits stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Gehöfte werden nicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeinverbot werden nicht beliefert. Beliefert werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem Hauseigenen Aufkleber "Keine Reklame, Odenwälder Journal JA" versehen sind.  
Aufkleber können beim Odenwälder Journal, Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, angefordert werden.

## Schnelle Glasfaser Ausbau des Netzes in Reichelsheim

**Odenwaldkreis/ Reichelsheim.** Der Ökoenergie- und Telekommunikationsversorger Entega baut sein Glasfasernetz im Odenwaldkreis weiter großflächig aus. Derzeit werden der Graselbacher Ortsteil Hammelbach und Reichelsheim an das schnelle Internet angeschlossen, weitere Orte folgen. Entega schreibt die betreffenden Haushalte ab Mitte November an, um über das schnelle Internet zu informieren, und berät ebenso vor Ort. Darüber hinaus informiert

ENTEGA direkt vor Ort über die Ausbauplanung in Reichelsheim, und zwar am 21. November, um 19 Uhr, in der Reichenberghalle, Konrad-Adenauer-Allee 1. Für Kunden, die sich bis 18. Dezember für einen Entega-Glasfaseranschluss entscheiden, entfallen die Kosten für einen Hausanschluss, laut Betreiber circa 1000 Euro. Weitere Informationen zum Thema Glasfaserausbau stehen im Internet unter [www.entega.de/glasfaserausbau](http://www.entega.de/glasfaserausbau). red

## Joy of Moving

**Beerfelden.** Der TV Beerfelden nimmt am bundesweiten Tag des Kinderturnens teil, zu dem der Deutsche Turner-Bund in Kooperation mit der Bewegungsinitiative Joy of Moving einlädt. Am Dienstag, 12. November, ab 15 Uhr geht es los mit der sportlichen Bewegung, eigens dafür hat die DTB das „Das kann ich schon!“-Abzeichen entwickelt. Im Rahmen des Aktionstages können die Kinder ausgewählte Übungen absolvieren und erhalten als Belohnung eine Urkunde und ein Abzeichen. Fragen per E-Mail an: [turnen@tvbeerfelden.de](mailto:turnen@tvbeerfelden.de). red

## Keuchhusten-Impfung in der Schwangerschaft

Ob Emilia oder Matteo – Hauptsache ist, die Kleinen sind gesund. Vor allem werdende Mütter können aktiv dazu beitragen, gerade zum Start der Erklärungszeit: Neben einer gesunden Ernährung helfen auch Vorsorgeimpfungen in der Schwangerschaft dabei, den Grundstein für einen gesunden Start ihres Babys ins Leben zu legen. Dazu zählt vor allem eine Impfung gegen Keuchhusten während der Schwangerschaft.

Keuchhusten ist eine hochansteckende Erkrankung der Atemwege, gegen die Neugeborene und junge Säuglinge keinen natürlichen Nestschutz besitzen. Deshalb kann Keuchhusten vor allem für sie lebensbedrohlich sein. Die Ständige Impfkommission (STIKO) empfiehlt allen werdenden Müttern eine Impfung gegen Keuchhusten in jeder Schwangerschaft, idealerweise zwischen der 28. und 32. Schwangerschaftswoche. Bei einer sich abzeichnenden Frühgeburt soll bereits im zweiten Schwangerschaftsdrittel geimpft werden. Dadurch

werden die schützenden Antikörper über die Nabelschnur auf das ungeborene Kind übertragen. Mittlerweile ist die Keuchhusten-Impfung auch als Vorsorgebaustein im Mutterpass enthalten. Enge Kontaktpersonen wie Vater, Großeltern, Geschwister und Freunde sollten ebenfalls eine Auffrischung gegen Keuchhusten, spätestens vier Wochen vor dem errechneten Geburtstermin, erhalten. Sprechen Sie Ihre Ärztin oder Ihren Arzt auf die Impfung gegen Keuchhusten an und lassen Sie sich beraten. Mehr Infos unter [impfen.de/keuchhusten](https://www.impfen.de/keuchhusten). red



## Windkraft im Verkehr

**Odenwaldkreis.** Im Zeitraum von jeweils zwischen 22 und 5 Uhr am Sonntag, 30. Oktober, auf den 31. bis zum voraussichtlich 13. auf den 14. November liefern mehrere Schwertransporte eine weitere Windkraftanlage zum Windpark Hainhaus / Lützelbach. Die Transporte fahren aus Richtung Darmstadt-Dieburg kommend über die B45 bei Höchst auf der Höhe des Rondells in den Odenwaldkreis ein und weiter bis Michelstadt – B47 bis Eulbach – L3349 bis zum Windpark Hainhaus. Wegen der Maße der Transporte wird die Strecke jeweils abschnittsweise voll gesperrt. red

## LOVE Letters

Mollige Polin, BH DD 0174-863 59 98

# optimal Markt

Nelkenstraße 1  
64750 Lützelbach  
Telefon 0 61 65 / 930 90  
Telefax 0 61 65 / 930 940

**ANZEIGEN-BESTELLUNG per E-Mail**  
[anzeigen@odw-journal.de](mailto:anzeigen@odw-journal.de)

**PRIVATE KLEINANZEIGEN**  
4 Zeilen  
(ca. 25 Zeichen/pro Zeile) kosten **10,00 €**  
jede weitere angefangene Zeile **1,50 €**

**ACHTUNG: Sie erhalten keine Rechnung.**  
Der Betrag muss bar oder durch Abbuchung bezahlt werden.

## Anzeigen-Bestellschein

• BITTE IN DRUCKSCHRIFT SCHREIBEN •

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_ Straße \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_  
IBAN \_\_\_\_\_ BIC \_\_\_\_\_

**Der Betrag**  
 liegt als Verrechnungsscheck bei  
 soll abgebucht werden

**Chiffre-Nr.** wird zusätzlich mit 6,- € berechnet.  
**Geschäftliche Kleinanzeigen:** 4 Zeilen = 16,10 € • Jede weitere angefangene Zeile = 2,57 €

# Gauner und Trickser auf Bühne

## Theater-Skette sollen gegen Betrug schützen

**Groß-Umstadt.** Die Theatergruppe "Spätlese" aus Roßdorf gastierte in Zusammenarbeit mit der Polizeilichen Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Südhessen auf Einladung des AWO Ortsvereins Groß-Umstadt in Groß-Umstadt im Saal des „Portugiesischen Clubs“. Die Gruppe wird von dem ehemaligen Kripobeamten „Charly“ Karl-Heinrich Braun geleitet. Sie stellte die aktuellen Themen Trickbetrug/ Enkel-Trick, Schockanrufe und falsche Handwerker vor, um die Bürger zu sensibilisieren und zur Vorsicht und Achtsamkeit anzuregen. Begleitet wurden die Skette der Theatergruppe von Polizeihauptkommissarin Stock, die das Gezeigte kommentierte und Ratschläge für richtiges Verhalten gab. Sie hörte



Mit launigen Sketten präsentierte die Gruppe ernste Themen wie „Trickbetrug“.

sich auch eigene Erfahrungen aus dem Publikum an und beantwortete die Fragen. Ferner stellte sie ihren Kollegen Polizeihauptkommissar Thorsten Mlotek vor, der

ab November regelmäßig Sprechstunden im Groß-Umstädter Rathaus abhalten wird. Die Termine für die Sprechstunde werden noch angekündigt. *red*

## Online Seminar Word-Anwendung

**Groß-Umstadt.** Im kostenlosen Onlinekurs vom 10. bis 24. November jeweils von 17 – 18.30 Uhr lernen die Teilnehmerinnen die Anwendung der Serienbrief-Funktion. Voraussetzung zur Teilnahme sind Word-Grundlagenkenntnisse. Außerdem wird ein Computer und eine gute, stabile Internetverbindung benötigt, wenn möglich, auch eine Installation der aktuellen Word-Anwendung. Anmeldung unter 06078-72377 oder per Mail an [info@zibb-umstadt.de](mailto:info@zibb-umstadt.de). *red*

## Diebstahl von Schmuck

**Reinheim.** Bei einem Einbruch in ein Einfamilienhaus in der Groß-Zimmerer-Straße in Reinheim-Georgenhausen haben Kriminelle am Donnerstag, 20. Oktober, in der Zeit zwischen 17.50 und 20.30 Uhr Schmuck im Wert von mehreren tausend Euro entwendet. Nach bisherigen Erkenntnissen verschafften sich die Täter über die Terrassentür gewaltsam Zugang zu den Räumen. Hinweise an Tel.: 06151-9690. *ely*

WIR REALISIEREN

IHR NEUES TRAUMBAD

Besuchen Sie unsere Ausstellung

Wir beraten Sie gerne!



- Onlineberatung Vereinbarung
- 3D-Badplanung mit Vor-Ort-Aufmaß
- Termin- und Festpreisvereinbarung
- Individuelle Badgestaltung
- Staubarme Badsanierung
- Alle Gewerke aus einer Hand inkl. Bauleitung

**RICHTER**

schöner baden

modernes heizen

Hirschbachstraße 72  
64354 Reinheim  
06162 9628-0  
[info@richter-reinheim.de](mailto:info@richter-reinheim.de)  
[www.richter-reinheim.de](http://www.richter-reinheim.de)  
[richter\\_reinheim](https://www.instagram.com/richter_reinheim)  
[RichterReinheim](https://www.facebook.com/RichterReinheim)

[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)



Machen Sie sich bereit für den Audi A1<sup>1</sup>.  
Jetzt zu attraktiven Konditionen.

Ein attraktives Leasingangebot:  
z. B. Audi A1 Sportback 30 TFSI, S tronic, 7-stufig\*.

\* Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 5,4; außerorts 4,3; kombiniert 4,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen g/km: kombiniert 107; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse B.

LED-Scheinwerfer und LED-Heckleuchten mit dynamischem Blinklicht Heck, Sitzheizung vorn, Infotainmentpaket plus, Audi smartphone interface, Audi virtual cockpit, Audi phone box, u.v.m.

Audi Code : AYNU49B4

Leistung:	81 kW (110 PS)
Leasing-Sonderzahlung:	€ 1.500,-
Laufzeit:	48 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km

48 monatliche Leasingraten à € 255,-

Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Inkl. Werksabholung. Bonität vorausgesetzt.

Etwaige Rabatte bzw. Prämien sind im Angebot bereits berücksichtigt.

<sup>1</sup> Aktion für Neuwagen der Audi A1 Modellreihe. Ausgeschlossen ist der Audi A1 40 TFSI (Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 7,4 – 7,3; außerorts 4,6 – 4,4; kombiniert 5,6 – 5,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen g/km: kombiniert 128 – 125; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse B. Angaben zu den Kraftstoffverbräuchen und CO<sub>2</sub>-Emissionen sowie Effizienzklassen bei Spannweiten in Abhängigkeit vom verwendeten Reifen-/Räder-satz). Gültig bei Neuzulassung bis 20.12.2022.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.



Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG

Hammerweg 29, 64720 Michelstadt  
Tel.: 0 60 61 / 7 09-0  
[treffpunkt@thierolf.de](mailto:treffpunkt@thierolf.de), [www.thierolf-michelstadt.audi](http://www.thierolf-michelstadt.audi)

Coupé oder SUV?  
Warum nicht beides?



Bei uns für 239,00 €<sup>1</sup> mtl. leasen

## Der Taigo

Der Taigo passt gut zu allen, die gerne selbst etwas bewegen. Dabei überzeugt unser SUV-Coupé nicht nur mit seinem unverwechselbar sportlichen Design, sondern fährt auch technologisch ganz vorne mit. Seine sportlichen Akzente und optionale Highlights wie IQ.LIGHT LED-Matrix-Scheinwerfer, die stylische LED-Lichtleiste in der Front sowie LED-Rückleuchten mit durchgezogenem Lichtband unterstreichen sein dynamisches Auftreten. Das Digital Cockpit mit hochauflösendem 8 Zoll (20,32 cm) großem Farbdisplay ist beim Taigo sogar serienmäßig. So hat jede Fahrt das Potenzial, außergewöhnlich zu werden. Doch damit nicht genug: Der Taigo geht auch im Bereich Konnektivität mit der Zeit. Auf Wunsch steht Ihnen die gesamte Welt der digitalen Dienste von Volkswagen zur Verfügung.

**Taigo Style 1,0 TSI OPF 81 kW (110 PS) 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG**  
Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 6,0 / außerorts 4,2 / kombiniert 4,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 111,0  
**Ausstattung:** Farbe: Reef Blue Metallic, Navigationssystem Discover Media, Rückfahrkamera, Anhängervorrüstung, Klimaautomatik, Sitzheizung, Leichtmetallräder 18 Zoll, u.v.m.

Sofort verfügbarer Lagerwagen.

<b>Geschäftsfahrzeug Leasingrate monatlich:</b>	239,00 € <sup>1</sup>
Leasingsonderzahlung:	0,00 €
Laufzeit:	48 Monate
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km

Fahrzeuggabildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 14.11.2022. Stand 10/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. <sup>1</sup> Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig. Für gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden. Zzgl. Überführungskosten und MwSt. Bonität vorausgesetzt.

Ihr Volkswagen Partner



Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG

Hammerweg 29 64720 Michelstadt  
Tel. +49 6061 7090, <http://www.vw-thierolf.de>



**40 Jahre** Wir feiern! **POLSTERWELT IN BABENHAUSEN**  
Die Polsterwelt in Bad Soden-Salmünster feiert mit.

**Auf unsere sensationellen Tiefpreise gibt es jetzt zusätzlich auf Neubestellungen** **10%\*** *Nur für kurze Zeit*  
**Geburtsstags-Rabatt**

\*Gilt nur für Neuaufträge. Ausgenommen sind bereits reduzierte oder als Aktions- oder Werbeangebot gekennzeichnete Artikel. Nicht mit anderen Aktionsangeboten kombinierbar.

**Polsterwelt Schmidmeier**  
Bernd, Jürgen und Sascha Schmidmeier GBR, Sitz: Aschaffener Straße 110, 64832 Babenhausen

664832 Babenhausen  
Aschaffener Str. 110 (direkt an der B26) Tel: 06073-71750 Montag - Freitag 10 - 19 Uhr,  
63628 Bad Soden-Salmünster Samstag 10 - 18 Uhr  
Bad Sodener Str. 30, direkt am Bahnhof Tel: 06056-9167-0 www.polsterwelt-schmidmeier.de

**Odenwälder Journal**  
Auch auf **facebook**

**DER TSV HÖCHST bedankt sich bei:**



- 1400 Besucher\_innen
- 80 Helfer\_innen
- dem Bauhof
- dem Ordnungsamt
- DRK Odenwaldkreis
- Getränke Menges
- Freiwillige Feuerwehr Höchst
- dem Hessischen Rundfunk

**Und natürlich bei den Spielern für den überragenden Fußballabend**

**Anzeigenannahme**  
anzeigen@odw-journal.de  
Tel. 0 61 65 / 930 92

**Schießerei auf der Straße**

**Bad König.** Schüsse fielen am Sonntag, 23. Oktober, in der Bahnhofstraße. Gegen 19.45 Uhr wurde die Polizei gerufen. Es soll zu einer Auseinandersetzung zwischen mehreren Personen gekommen sein, Unbekannte sollen dann auf zwei 46 und 24 Jahre alte Männer geschossen haben. Beide Männer wurden im Beinbereich verletzt, nach Polizeiangaben bestehe keine Lebensgefahr. Mindestens drei weitere Männer wurden mit Pfefferspray besprüht. Es liegen Hinweise vor, dass sich die beteiligten Personen kennen. Die Polizei nimmt umfangreiche Fahndungsmaßnahmen vor. *red*

**Stress auffangen**

**Groß-Umstadt.** Am Dienstag, 29. November, findet in den Räumen des ZIBB in der Steinschönauerstraße 4b von 19 bis 21.30 Uhr ein Vortrag zum Thema „Resilienz zur Stressprävention“ statt. Der Vortrag kostet 10 Euro und richtet sich an Frauen mit entsprechender Belastung. Voranmeldungen unter 06078-72377 oder per Mail an info@zibb-umstadt.de. Nähere Informationen zum weiteren Programm des Vereins unter https://zibb-umstadt.de. *red*

**Brand in Mehrfamilienhaus**

**Michelstadt.** Am Donnerstag, 20. Oktober, brannte es im Erdgeschoss eines Hauses. Die Feuerwehr rückte mit 60 Einsatzkräften und Atemschutzausrüstung an, um den Brand löschen zu können. Im Haus waren keine Menschen, drei Haustiere konnten geborgen werden. Ein Tatverdächtiger konnte von der Polizei betrunken in einem nahen Gebüsch liegend festgenommen werden. *red*

**Heimat shoppen**

**JUBILÄUMS TAGE** bei **THOMA OPTIK**  
*Ihr Partner für gutes Sehen seit 45 Jahren*

**45+45 € GUTSCHEIN**  
anzurechnen beim Kauf von einem Paar  
**Premium-Einstärkengläser**  
ab einem Gesamtbrillenpreis von 400 €.  
Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

**45 € GUTSCHEIN**  
anzurechnen beim Kauf von einem Paar  
**Standard-Einstärkengläser**  
ab einem Gesamtbrillenpreis von 250 €.  
Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

26. September - 31. Dezember 2022

© Thoma Optik GmbH 2022 Bild: Oxibis Iggy IG4C13

**thoma optik**  
Wir wissen, wie wertvoll Ihre Augen sind.

Thoma Optik GmbH · Reinheim · Westring 91 · 06162-96810 · www.thoma-optik.de

# MARTINSMARKT



**St. Martin kommt!**

Di. 01.11 u.  
So. 06.11.  
um 17 Uhr

Erlebt ein tolles Rahmenprogramm rund um die Geschichte von St. Martin.



**DIENSTAG**  
**Allerheiligen**  
**1.**  
November

**SONNTAG**  
**VERKAUF**  
**6.**  
November

VERBRAUCHERMARKT MIT VIELEN AUSSTELLERN IN **BAD KÖNIG/ZELL**

## SONNTAG GEÖFFNET

**AB 12.00 UHR**

Di. 01. Nov. bis Sa. 06. Nov. von 10.00 Uhr bis 19.00 Uhr,  
Sonntag 06. Nov. 2022 Verkauf 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Eröffnung am Dienstag, 01.11. um 16.30 Uhr durch Bürgermeister Axel Muhn

**BRAT- & CURRYWURST**

je **3.50**  
je **2.50**

**KINDERSPASS**

01.11., 17 Uhr  
05.11., 14 + 16 Uhr  
06.11., 14 + 16 Uhr

**MARTINSWECK**

Gratis für jedes Kind!

Pro Kind ein Weck. Gegen diesen Coupon erhältlich. Abb. ähnlich

01. und 06.11.

**AUSSTELLER / AKTIONEN / FACHBERATUNGEN**

- Pflegedienst Basilika
- Mode & Accessoires - Waltraud Zschaebitz
- Regenwurm - Anke Gellner
- Wiebelsbacher Likör & Schnaps Manufaktur - Gerhard Fröhlich
- Odenwald Therme - Bad König
- Haas & Kumpf GmbH - Bad König
- Partylite - Bettina Reitzel
- Astropraxis - Karin Folkens
- La Bastille - Michelstadt
- Institut Flourish - Brombachtal
- Crepes Giovanni Pecoraro
- Stickaktion - immer eine Geschenkidee
- VORWERK Deutschland

---

- Paradies - Kissen geschenkt
- Rösle - Fachberatung
- Dunlopillo - Fachberatung & Sonderaktion
- Schlaraffia - Sonderaktion
- Stressless - Fachberatung & Sonderaktion

**RAGIN Biber-Bettwäsche** 100% BW. Auch in türkis erhältlich.

ab **24.90** ~~49.90~~

auch in 155x200 cm

auch in anthrazit und gold

je **149.-** ~~219.-~~

**IRVINE LED-Deckenleuchte**  
ca. 105x6,5x42 cm, LED, 7100 lm, 3000-6500 K, Nickel, Fernbedienung, Metall, Memoryfunktion.

**SINFONIE BIO SOFTY Kopfkissen**  
Paradies Softy, 100% PES, 100% Bio-Baumwolle, waschbar bis 60 Grad

ca. 80x80 cm, 940g ~~44.90~~ **34.90**  
ca. 40x80 cm, 470g ~~34.90~~ **24.90**

ab **24.90** ~~34.90~~

**BERATERTAGE**

06.11.

**Kempf Stickservice**

05. und 06.11.

**GLÜHWEIN-BAR**

Glühwein bezahlen, Tasse geschenkt!

**10€**

Gutschein auf Alles

Ab einem Einkaufswert von 100 €. Nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen. Ausgenommen Werbeware. Coupon nur 1x pro Person und Einkauf einlösbar. Gültig von 01.11. - 06.11.2022

**100€**

Gutschein auf Alles

Ab einem Einkaufswert von 1000 €. Nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen. Ausgenommen Werbeware. Coupon nur 1x pro Person und Einkauf einlösbar. Gültig von 01.11. - 06.11.2022

Besuchen Sie unseren zauberhaften Weihnachtsmarkt

AUF DEM AUSSTELLUNGSGELÄNDE VON:

**Möbel Kempf**

Zeller Gewerbezentrum 21 · 64732 Bad König/Zell

Wunderschöne Weihnachts-Accessoires



# Martinsmarkt

**SONNTAG GEÖFFNET AB 12.00 UHR**

Wir feiern

# 50 JAHRE

MÖBEL IN BAD KÖNIG

ALLE HÄUSER FEIERN MIT

## JUBILÄUMS Gewinnspiel

Mitmachen & Gewinnen

**1. Preis**  
EXKLUSIVE 5 TAGE WELLNESS-WOCHE FÜR 2 PERSONEN ZUM ENTSPANNEN

**2. Preis**  
APPLE IPHONE 14 (ABBILDUNG ÄHNLICH)

**3. Preis**  
50X50 € ARAL TANK-GUTSCHEIN (ABBILDUNG ÄHNLICH)

**Teilnahmebedingungen:** Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mitarbeiter der Firma Möbel Kempf, Mobile und deren Angehörige können nicht teilnehmen. Zur Teilnahme berechtigt nur die Original-Teilnahmekarte. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Pro Person ist nur 1 Teilnahmekarte gültig. Einfach Coupon in den Einrichtungshäusern von Möbel Kempf in Aschaffenburg oder Bad König und den Mitnahmemärkten Mobile Wohnspass in Sulzbach und Egelsbach ausfüllen und bis spätestens 23.12.2022 abgeben. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.

## HERSTELLER-SONDERAKTION

Schneller, länger, tiefer schlafen mit **Dunlopillo**

1449.-  
je **899.-**

**Kissen gratis!**  
Beim Kauf eines DUNLOPILLO Matratzen-Sets (Matratze + Rahmen) erhalten Sie ein Nackenkissen DIAMOND DEGREE im Wert von 159.- € gratis!

VERBESSERTER TIEFSCHLAF  
Ihr Plus an Tiefschlaf für die bestmögliche Regeneration und Erholung.

WÄRMEREGULIEREND  
Revolutionäre Kern-Technologie mit graphithaltiger Oberfläche.

PERFEKTER HALT  
Optimale Entlastung des Körpers und ein wohltuendes Schlafklima.

100 NÄCHTE GARANTIE  
10 JAHRE GARANTIE  
MADE IN GERMANY

**Kempf**

## HERSTELLER-SONDERAKTION

mit Fachberatung direkt vom Hersteller am 01./05. & 06.11.2022

### SCHLARAFFIA®

Guter Schlaf. Gutes Leben. **Testen Sie unsere Boxspringbetten für den gehobenen Schlafkomfort!**

In 6 Breiten erhältlich

ca. 100 cm  
ca. 120 cm  
ca. 140 cm  
ca. 160 cm  
ca. 180 cm  
ca. 200 cm

Luxus-Liegehöhe ca. 61 cm

4425.-  
**2799.-**

**QUADRA Boxspringbett** Bezug Stoff, Metallfuß Champagner, Untergestell: Box Cubic 30 mit 7-Zonen-Tonnentaschenfederkern, Schlaraffia X-Spring-Taschenfederkernmatratze, 21 cm hoch, H2, stoffbezogen. Ohne Topper und Deko.

GROSSE FARBAUSWAHL ZUM INDIVIDUELLEN PREIS

**Kempf**

## FACHBERATUNG

60°

129.-  
**79.90**

**SINFONIE BIO WINTERWARM Duo-Steppbett**  
Paradies Fill, 100% PES, 100% Bio-Baumwolle, waschbar bis 60 Grad, ca. 135x200 cm, 1360g ~~129.-~~ 79.90

139.-  
**69.90**

30-tlg.

**ELEGANCE 11 Besteck-Set**  
Edelstahl 18/10, hochglanz.

AUF DEM AUSSTELLUNGSGELÄNDE VON:

# Möbel Kempf

Unsere Aussteller und noch mehr!

**Haas Kumpf** bad. heizung. elektro.  
64732 Bad König • Fon 06063-1501 • www.haas-kumpf.de

**Regenwurm**  
Kleintierhaltung • Kleintierbetreuung

**Pflegedienst Basilika**  
Wir sind für Sie da  
Weil es unsere Berufung ist

# BEI MÖBEL KEMPF

VERBRAUCHERMARKT MIT VIELEN AUSSTELLERN IN **BAD KÖNIG/ZELL**

Di. 01. November bis Sa. 05. November von 10.00 Uhr bis 19.00 Uhr,  
Sonntag 06. November 2022 Verkauf 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr

**DIENSTAG**  
**Allerheiligen**  
**1.**  
November

**SONNTAG**  
**VERKAUF**  
**6.**  
November

## HERSTELLER-FACHBERATUNG 05. & 06.11.2022

Leder zum Stoffpreis\*\* bei allen Stressless® Sofas!

\*\*Für alle Stressless® Sofas in den Lederkategorien „Batick“, „Paloma“ oder „Cori“ zum attraktiven Stoffpreis.

**Stressless**

**STRESSLESS® EMILY MIT POWER™ 2-Sitzer (1 Sitz mit Power™) mit Longseat (L) in Leder „Paloma“ jetzt 7999,- statt 9900,- \*\***

GROSSE FARBAUSWAHL ZUM INDIVIDUELLEN PREIS

**La Bastille Eventgalerie**

# Foto-Box

## KOSTENLOS

Schießen Sie vom 01. November bis zum 06. November 2022 ein **unvergessliches Foto** mit Ihren Liebsten!

**ECLIPSE 3 LED-Bogenstehleuchte** schwarz, ca. 75x208x28 cm, 5x LED, 1752 lm, 3000 K, Metall. **239,-** **109,-**

**FAME LIGHT 20 Stehleuchte** ca. 160x41,2 cm, 1x E27, 40 W, außen: schwarz matt/ innen: gold. Ohne Leuchtmittel. **89,-** **59,90**

**JETZT STROM SPAREN und auf LED umstellen**

**LANACERA LED-Deckenleuchte** Schwarz, ca. 96,5x40x15,5 cm, 36 W, 5100 lm, 3000 K, Metall/Kunststoff. **279,-** **219,-**

**ENTDECKEN SIE UNSER großes LED-SORTIMENT!**

**CALYPSO 1 LED-Pendelleuchte** Metall silberfarbig, ca. 150x90 cm, 2x LED, 1870 lm, 3000 K, 3-Stufen Dimmer. **119,-** **54,90**

**CALYPSO Stehleuchte** Metall silberfarbig, ca. 142x22 cm, 2x LED, 1870 lm, 3000 K, 3-Stufen Fußdimmer. **119,-** **79,90**

★ Besuchen Sie unseren zauberhaften **Weihnachtsmarkt!**

Wunderschöne Weihnachts-Accessoires

**YARKONA 2 Holzschale** ca. 40 cm, jedes Teil ein Unikat. **26,-** **26,90**

**ALO Deko-Hirschkopf** ca. 36,5x48x25,5 cm, braun, Polyresin, zum Hängen. **119,-** **8,99**

**Kissenhülle TIVI** ca. 50x50 cm Vorderseite: echtes Schaffell, Rückseite: 100% PES. **24,90** **17,99**

**TROPHY** ca. 40x40 cm, Hirschkopf, Filzoptik. Auch in 50x50 cm. **59,-** **34,90**

**EBERLING LED-Rahmen-Beleuchtung** Trockenblumen/Schnee batteriebetrieben, Holz. **29,-** **19,90**

## VORTEILS-COUPON Frühstück

**6,90**

Abbildung ähnlich Gültig bis 05.11.22

Coupon bitte ausschneiden. 1 Coupon pro Person.

**vito®** **1939,-** **999,-**

**VARIETY Relax-Sessel** in Leder Punch curry, Sternfuß verchromt, Verstellung mit Gasdruck. Aufstehhilfe und weitere Ausführungen gegen Mehrpreis erhältlich.

Mode & Accessoires

Wahnsinn Zauberwelt

**Wiebelsbacher**

Likör & Schnaps Manufaktur

Gerhard Fröhlich

Buckelgarten 14 • 64823 Groß-Umstadt

Odenwald Therme

Natürlich in Bad König

Institut **FLOURISH**

Johannes Kretschmar

VORWERK

La Bastille Eventgalerie

Diana & Oliver Knierim

Braunstr. 2264720 Michelstadt

Tel: 06061 / 958299

Duftende Geschenke, Kerzen und passende Accessories

Bettina Reitzel

Am Katzengraben 4

64846 Groß-Zimmern

bud1508@freenet.de

\*Rabatt gerechnet auf unsere Hauslistenpreise des jeweiligen Herstellers bzw. unverbindliche Hersteller-Preiseempfehlung und nur auf frei geplante Küchen. Gültig nur bei Neuauftägen, ausgenommen bereits reduzierte Ware, Top-Artikel und alle Angebote aus unserer aktuellen Werbung oder Anzeigen, sowie Artikel der Hersteller Next 125, Miele, Gaggenau, Team 7, Leicht, Liebherr, Quooker, Bora, Flexa, Ekornes, Luviv, W. Schilling Black Label, Joop, B-Collection, Schöner Wohnen, Leonardo Bad, Bücher u. Elektrokleingeräte sowie Gartenmöbelbestellware. Streichpreis für Boutique- und Fachsortimentsartikel entspricht dem günstigsten Gesamtpreis der letzten 30 Tage. Inkl. Barzahlungsrabatt. Bei Inanspruchnahme keine weiteren Konditionen möglich. Weitere Infos in unseren Einrichtungshäusern oder unter [www.moebel-kempf.de](http://www.moebel-kempf.de).



# Standortmagazin

## der Wirtschaftsförderung Odenwaldkreis



### Examen in der Altenpflege beim Pflegezentrum Odenwald

Beim Pflegezentrum Odenwald haben wieder zwei Auszubildende erfolgreich ihre Ausbildung zur Fachkraft in der Altenpflege abgeschlossen. >> Seite 2



### Immer eine gute Verbindung

Kurz mal E-Mails checken, im Internet surfen, Musik streamen, chatten oder einfach einen Anruf von unterwegs tätigen – all das sind Dinge, auf die heute fast niemand mehr verzichten möchte. >> Seite 2

Jahrgang 16 - Ausgabe 367 / 28. Oktober 2022

## Arbeit und Soziales

# Seniorenwegweiser des Odenwaldkreises wird auch als App entwickelt

Digitalprojekt wird in Maßnahme des Kommunalen Job-Centers umgesetzt

VON JANA BRENDEL

**Odenwaldkreis.** Seit 2008 gibt es ihn bereits – den Seniorenwegweiser des Odenwaldkreises. Darin finden Bürgerinnen und Bürger viele nützliche Informationen und Adressen rund um das Thema „Leben im Alter“. Was bisher als Broschüre in Printform zur Verfügung stand, wird bald zusätzlich auch digital nutzbar sein.

2023 soll die App „Seniorenwegweiser Odenwaldkreis“ fertiggestellt sein und den Seniorinnen und Senioren einen noch schnelleren Zugang zu regionalen Angeboten und Ansprechpartnern ermöglichen.

Die Idee zur App gibt es schon länger. Nun wird das Projekt, abteilungs- und bereichsübergreifend, von der Hauptabteilung Arbeit und Soziale Sicherung des Odenwaldkreises in Zusammenarbeit mit der Kreistochter InA gGmbH umgesetzt.

Finanziert wird das Ganze mit Bundes- und Landesmitteln sowie kommunalen Mitteln des Kreises. Ein Großteil der Kosten wird dabei über das Ausbildungs- und Qualifizierungsbudget des Landes Hessen 2022 abgedeckt und fließt in die Maßnahme „App Seniorenwegweiser Odenwaldkreis“ des Kommunalen Job-Centers. Die Maßnahme wird gefördert aus Mitteln des Hessischen Ministeriums für Soziales und Integration.

Bei einer Auftaktveranstaltung tauschte sich die Projektgruppe, bestehend aus Vertretern der Abteilung Soziale Sicherung, des Kommunalen Job-Centers und des Maßnahmenträgers, über geplante Schritte und inhaltliche Anforderungen an die App aus.

Kurz darauf startete die Maßnahme „App Seniorenwegweiser Odenwaldkreis“ beim Bildungsträger InA gGmbH. Seitdem arbeiten technische Kund\*innen des Kommunalen Job-Centers an der Erstellung der App mit. So bekommen diese die Möglichkeit, ihre Kenntnisse im Umgang mit Anwendungssoftware zu erweitern und digitale Kompetenzen auszubauen. Gleichzeitig schulen die Teilnehmenden ihr All-



(v.l.n.r.) Sandra Schnellbacher, Hauptabteilungsleiterin – Arbeit und Soziale Sicherung, Siegfried Eberle, Geschäftsführer der InA gGmbH, und Ralf Kaffenberger, Abteilungsleiter Soziale Sicherung, begleiten das Projekt „App Seniorenwegweiser Odenwaldkreis“. Foto: Jana Brendel/ Kreisverwaltung

gemeinwissen und erweitern ihr Wissen über politische und soziale Zusammenhänge, denn auch inhaltlich sind sie eingebunden. Sie beschäftigen sich intensiv mit der Frage: Welche Informationen sind für mich als Bürger\*innen des Odenwaldkreises im Alter wichtig? Damit ist dem nutzerzentrierten Ansatz Rechnung getragen, der den Verantwortlichen bei der Planung sehr wichtig war.

Strukturell wird sich die App an der Printversion des Seniorenwegweisers orientieren, inhaltlich allerdings weiter ergänzt werden. In der vorliegenden Broschüre von 2018 finden sich Informationen zu den Leistungen der Pflegeversicherung sowie Kontaktadressen der Altenpflegeheime und ambulanten Pflegedienste.

Ebenso werden dort der Pflegestützpunkt im Odenwaldkreis vorgestellt sowie über die regionale Hospiz- und Palliativversorgung, über gesetzliche Betreuung, Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung informiert und die wohnortnahen Angebote der Städte und Gemeinden und verschiedener Beratungsinstitutionen zusammengefasst. Auch Adressen von Nachbarschaftshilfen, Kirchengemeinden, der Kultur- und Sportvereine und Bildungsangebote im Alter findet man dort.

Für die App werden weitere, für Senior\*innen relevante, Themen auf-

bereitet, die unter anderem durch die Bürgerbefragung „Altenplanung 2022“ identifiziert wurden. Dazu zählen beispielsweise Informationen zu generationsübergreifenden Wohnprojekten, zu Förderangeboten bei seniorengerechten Umbauten oder zu Fortbildungsangeboten im Alter. Auch die Kommunikation von Hilfen und Unterstützungsangeboten bei Pflegebedürftigkeit soll mehr Raum bekommen.

Für eine ansprechende und nutzerfreundliche Gestaltung der App sollen die vorhandenen Textbeiträge stärker bebildert oder in Videos umgewandelt werden.

Die Erstellung der dafür benötigten Fotos oder von Videomaterial kann ebenfalls im Rahmen der Maßnahme bei der InA gGmbH erfolgen. Diese wird auch zukünftig die Pflege der App im Regelgeschäft übernehmen und sich, im Rahmen verschiedener anderer Maßnahmen mit digitalen Komponenten, um die regelmäßige Aktualisierung der Inhalte kümmern.

Damit ist das Projekt keine „Eintagsfliege“, sondern wird nachhaltig und dauerhaft als Themenbaustein in den Regelbetrieb des Maßnahmenträgers integriert, ohne zusätzliche Kosten für den Kreis oder das Land zu verursachen – eine Win-win-Situation für alle Beteiligten und ein weiterer Schritt in Richtung digitale Zukunft.<<

## Gesundheit

# Kompaktkurs „Säuglingspflege“

Kinderkrankenschwestern zeigen richtigen Umgang mit Neugeborenen



Kompaktkurs „Säuglingspflege“ in der Elternakademie am Gesundheitszentrum Odenwaldkreis. Foto: Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH

VON ISABELL MUNTERMANN

**Erbach.** In einem Kompaktkurs am 29.10. von 10 bis 13 Uhr in der Elternakademie am Gesundheitszentrum Odenwaldkreis zeigt eine Gesundheits- und Kinderkrankenschwester der Geburtsabteilung den richtigen Umgang mit Neugeborenen.

Welche Pflege benötigt das Neugeborene? Wie halte, wickele, füttere ich den Säugling richtig? Was ist beim Baden des Babys zu beachten? Wie trägt man das Kind, wie legt man es hin? Welche Tricks gibt

es beim An- und Ausziehen des kleinen Menschen? Ein Kurs für werdende Mütter und Väter, aber auch für Großeltern, die Sicherheit gewinnen möchten. Der nächste Termin findet am 26.11.2022 statt.

### Kursanmeldung

Elternakademie am Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH  
Albert-Schweitzer-Straße 10-20  
64711 Erbach  
Telefon: 06062 79-6500  
E-Mail: [elternakademie@gz-odw.de](mailto:elternakademie@gz-odw.de)<<

Anzeige

**1 Jahr Pflegedienst für daheim!**

**Seniorenresidenz HEDWIG HENNEBÖHL**  
Wohn- und Pflegeheim in Beerfelden  
Kräherberger Weg 49 • 64760 Oberzent  
Tel.: 06068/ 7599-500 • Fax: 06068/ 7599-550

**ohne Ausbildung!**

**#PFLEGEHILFSKRAFT**

**2.900,00 Euro**  
im Monat brutto ambulant und stationär  
in Vollzeit, Teilzeit möglich. +++ Zuschläge +++

**JETZT HIER BEWERBEN!**

## Arbeit

# Stellengesuche des Kommunalen Job-Centers

Sämtliche Texte sind von den Interessentinnen und Interessenten selbst verfasst

### Bibliothekarin aus der Ukraine sucht eine neue berufliche Herausforderung in Deutschland!

Ich würde sehr gerne in einem Reisebüro arbeiten, da ich mich für die Tourismusbranche interessiere. Ich bin aber auch offen für Bürotätigkeiten in Unternehmen mit osteuropäischem Schwerpunkt. Ich spreche fließend ukrainisch und russisch. Deutsch kann ich zwar noch nicht fließend, aber ich lerne sehr schnell. **Chiffre: 2022-155**

### Frau mit langjähriger Berufserfahrung in der Druckerei und als Kassiererin im Casino möchte eine berufliche Neuorientierung in Deutschland wagen!

Mein bevorzugter Arbeitsort ist das Büro mit administrativen Aufgaben und Telefondienst. Ich spreche fließend ukrainisch und russisch. Ich bin hochmotiviert, zuverlässig und fleißig. **Chiffre: 2022-156**

### Kommissionierer mit Kenntnissen im Lager sucht Vollzeitstelle in den Bereichen Lager und Logistik!

Gabelstaplerführerschein ist vorhanden. Ich habe Erfahrungen in den Bereichen Be- und Entladen von LWKs. Schichtarbeit stellt für mich kein Problem dar. **Chiffre: 2022-157**

### Junge Ukrainerin mit dreijähriger Ausbildung zur Krankenschwester sucht eine neue Anstellung!

Ich bin sehr fleißig in meiner Arbeit und ein kommunikativer Mensch.

Ich spreche ukrainisch und russisch, leider erst sehr wenig deutsch. Das möchte ich natürlich lernen. Ich liebe meinen Job und kümmere mich gerne um Menschen. **Chiffre: 2022-158**

### Zuverlässige Ukrainerin sucht eine Teilzeitstelle als Buchhalterin!

In diesem Bereich habe ich viele Jahre gearbeitet. Gerne würde ich hier in einem Büro arbeiten. Ich spreche fließend ukrainisch und russisch. Vielleicht bekomme ich als erfahrene Buchhalterin noch einmal die Möglichkeit, hier Fuß zu fassen. **Chiffre: 2022-159**

### Jung gebliebene 63-jährige Frau mit akademischem Hintergrund sucht eine neue Herausforderung!

Gerne im Bereich Altenbetreuung. **Chiffre: 2022-160**

### Motivierter junger Mann sucht eine neue Herausforderung in Vollzeit!

Ich habe mehrjährige Berufserfahrung in der Produktion bei einem Marktführer für Sonnenschutzsysteme. **Chiffre: 2022-161**

### Ich suche noch einmal die Herausforderung, um wieder ins Berufsleben zurückzukehren!

Im Bereich Pflege von bedürftigen Menschen habe ich bereits Erfahrungen gesammelt. An einer Anstellung als Quereinsteiger habe ich ebenfalls Interesse. Ich bin auf der Suche nach einer Beschäftigung in

den Vormittagsstunden, in der Region Oberzent, Erbach und Michelstadt. **Chiffre: 2022-162**

### Junger 35-jähriger wissbegieriger Industriemechaniker mit Realschulabschluss sucht eine neue Arbeitsstelle!

Ich habe langjährige Berufserfahrung als CNC-Fräser und CNC-Dreher in Vollzeit und in Teilzeit als Kellner, Logistiker und Fahrer in der Gastronomie. Eine Weiterbildung habe ich als kaufmännischen Bürokräft. Gerne würde ich als Sachbearbeiter im Vertriebsinnendienst bzw. Kundendienst im Rhein-Neckar-Kreis oder Odenwaldkreis tätig sein. **Chiffre: 2022-163**

### Junger Mann sucht nach Beendigung seiner Schulzeit einen Praktikumsplatz!

Als Automobilverkäufer in den Regionen Breuberg, Höchst, Bad König und Michelstadt. **Chiffre: 2022-164**

### Kreisausschuss Odenwaldkreis - Kommunales Job-Center - Arbeitgeberservice

Frank Wedekind  
Michelstädter Str. 12  
64711 Erbach  
Tel.: 06062 70-1426  
E-Mail: [arbeitgeberservice@odenwaldkreis.de](mailto:arbeitgeberservice@odenwaldkreis.de)  
Auch einsehbar unter: [www.odewaldkreis.de](http://www.odewaldkreis.de)

## Telekommunikation

# Immer eine gute Verbindung

Entscheidend ist der richtige Mobilfunktarif



VON PRESSESTELLE ENTEGA

**Darmstadt.** Kurz mal die E-Mails checken, etwas im Internet nachschlagen, Musik streamen, chatten oder einfach nur einen Anruf von unterwegs tätigen – all das sind Dinge, auf die heute fast niemand mehr verzichten möchte. Der digitale Fortschritt im Mobilfunk hat uns im Alltag ganz neue Möglichkeiten eröffnet und viele Lebensbereiche verändert.

Damit der Zugang zur digitalen Welt auch zu jeder Zeit uneingeschränkt möglich ist, ist der richtige Mobilfunktarif entscheidend. Optimal für eine sorgenfreie Nutzung sind Tarife mit Flatrates, wie sie unter anderem auch der Ökoenergie- und Telekommunikationsanbieter ENTEGA anbietet.

Das Unternehmen legt Wert auf Nachhaltigkeit in allen Lebensbereichen und entwickelt seit Jahrzehnten klimafreundliche, innovative Produkte und Services. Seit neuestem gehören dazu auch ein umfassendes Mobilfunk-Angebot im D-Netz und Tarife mit Allnet-Flatrate. Mit ihnen kann man

guten Gewissens die Zeit am Handy für einen Moment vergessen und einfach drauflos quasseln oder surfen, wie man möchte.

Je nach Bedarf können die Kunden zwischen drei Paketen wählen, die von einem monatlichen Datenvolumen von sieben bis 25 Gigabyte reichen und nach Unternehmensangaben eine Geschwindigkeit von bis zu 50 Mbit pro Sekunde ermöglichen. Die Preise für Bestandskunden liegen zwischen rund 15 und 25 Euro pro Monat.

Wie immer bei ENTEGA gilt auch beim neuen Mobilfunk-Angebot die so genannte „Baumpflanzgarantie“: Gemeinsam mit HessenForst wird für jeden neuen Vertrag ein Baum in den heimischen Wäldern gepflanzt. Bis heute sind es bereits über 65.000 Stück.

So leisten Kunden einen aktiven Beitrag zum Klimaschutz – die perfekte Verbindung von Nachhaltigkeit und mobiler Freiheit. Mehr Informationen finden Interessierte auf [entega.de/mobilfunk](http://entega.de/mobilfunk)

## Pflege

# Examen in der Altenpflege beim Pflegezentrum Odenwald

Lissy Fischer und Tim Heckmann haben Berufsausbildung erfolgreich abgeschlossen

VON GERT R. VON NEINDORFF

**Odenwaldkreis.** Beim Pflegezentrum Odenwald haben in der Seniorenresidenz Hedwig Henneböhl wieder zwei Auszubildende erfolgreich ihre Ausbildung zur Fachkraft in der Altenpflege abgeschlossen. Beide werden jetzt auch in der Stationären Pflegeeinrichtung arbeiten. Mit dem erfolgreichen Abschluss dieser Ausbildung in der Altenpflege werden Lissy Fischer und Tim Heckmann vielfältige berufliche Möglichkeiten eröffnet. Sie können in der Ambulanten oder Stationären Pflege direkt mit Patienten oder Bewohnern arbeiten. Beide können sich zudem auch weiterentwickeln zur Leitungskraft mit Personalverantwortung.

Eine Weiterbildung unter anderem zur Pflegefachkraft in der Geriatrie oder Intensivpflege ist möglich. Nach einer zusätzlichen Qualifikation können sie aber auch selbst ausbilden oder beraten. Eine Pflegefachkraft in der Altenpflege erhält bereits als Berufseinsteiger in Vollzeit eine monatliche Bruttovergütung von 4.000 Euro beim Pflegezentrum Odenwald. Angela Scheil: „Wir möchten damit unsere Wertschätzung für die Arbeit in der Altenpflege zum Ausdruck bringen.“

Lissy Fischer und Tim Heckmann, die bereits vor ihrer Ausbildung beim



Zur Abschlussprüfung als examinierte Altenpfleger wurden Lissy Fischer und Tim Heckmann ganz herzlich durch die Pflegedienstleiterin der Stationären Pflege Angela Scheil und Geschäftsführer Michael Vetter gratuliert. Nicht auf dem Bild ist Katja Keimel, die als Praxisanleiterin auch wesentlich zu dem Erfolg der beiden beigetragen hat. Foto: Pflegezentrum Odenwald

Pflegezentrum Odenwald in der mobilen Pflege Erbach-Michelstadt als Pflegehelfer gearbeitet haben, wurden während ihrer Ausbildung durch das Förderprogramm „WeGebAU“ der Bundesagentur für Arbeit gefördert, so dass sie gegenüber ihrer Vergütung als Pflegehelfer\*in während ihrer ganzen Ausbildungszeit keinerlei finanzielle Einbußen hatten. „Wir sind alle sehr stolz auf Lissy Fischer und Tim Heckmann, was sie in ihrer dreijährigen Ausbildung geleistet haben“, so Michael Vetter.

### Kontakt

Wer Interesse an einer Ausbildung in der Altenpflege hat kann sich gerne beim Pflegezentrum Odenwald melden. Ansprechpartnerinnen sind die Pflegedienstleiterin der Stationären Pflege, Angela Scheil, Tel. 06068 7599-505 und die Pflegedienstleiterin der Ambulanten Pflege, Melanie Trautmann, Tel. 06062 9408-31. <<

## BÜROFLÄCHE ZU VERMIETEN

Helmholtzstraße 1a, 64711 Erbach

Gesamtfläche: 232,14 m<sup>2</sup>

- moderner Neubau (EG)
- bis zu 8 Büros (teilbar)
- Internetverbindung bis zu 1 Gigabit/s möglich
- Parkplätze vorhanden
- zentrale Lage mit guter Anbindung an ÖPNV
- separater Serverraum
- Küchenanschluss und WC auf gleichem Stockwerk
- Holzpellets-Heizung

Weitere Informationen:  
[www.oreg.de/bueroflaechе-zu-vermieten/](http://www.oreg.de/bueroflaechе-zu-vermieten/)

**Kontakt**  
Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH  
Herr Detlef Kuhn  
Tel: +49 6062 9433-21  
E-Mail: [vermietung@oreg.de](mailto:vermietung@oreg.de)



## Impressum

**Herausgeber:** Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG) | Wirtschaftsförderung Odenwaldkreis | Helmholtzstr. 1a | 64711 Erbach

**Redaktion:** Sandra Stabolidis | Helmholtzstr. 1a | 64711 Erbach | Tel: 06062 9433-81 | E-Mail: [s.stabolidis@sv.oreg.de](mailto:s.stabolidis@sv.oreg.de)

**Verantwortlich für den Inhalt:** Marius Schwabe (Geschäftsführer) | Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG) | Helmholtzstr. 1a | 64711 Erbach

**Haftung:** Für Druckfehler keine Haftung. Für Abdruck und Vervielfältigung von redaktionellen Beiträgen bedarf es der ausdrücklichen Genehmigung des Herausgebers. Für die jeweiligen Inhalte der Artikel sind die Unternehmen selbst verantwortlich.

**Vertrieb:** Odenwälder Journal Medienhaus GmbH | Nelkenstr. 1 | 64750 Lützelbach | Tel: 06165 9309-0 | E-Mail: [redaktion@odw-journal.de](mailto:redaktion@odw-journal.de)

**Erscheinungsgebiet:** Odenwaldkreis, Teilbereiche Landkreis Darmstadt-Dieburg

**Auflage:** 67.600 Exemplare | **Erscheinungsweise:** 2x monatlich

**Partnerunternehmen:** Pflegezentrum Odenwald GmbH | ENTEGA Plus GmbH | Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH | Deutsches Rotes Kreuz Odenwaldkreis | Kommunales Job-Center des Odenwaldkreises

**In Kooperation mit dem Kreisausschuss des Odenwaldkreises**

## Der eigene Garten

Mit dem Alter geht die Kondition verloren, die Fitness nimmt ebenso ab wie die mentale Leistungsfähigkeit. Dem wirkt es entgegen, längere Zeit im Garten zu verbringen. Aber der Garten sollte auch auf den Gärtner und die Gärtnerin ausgelegt sein, um die Gesundheit zu erhalten und zu stärken. red

# LEBENS WERT

Das Generationen-Journal



## Probleme beim Einschlafen

Gelegentliche Schlafprobleme sind kein Anlass zur Sorge, sofern sich die Schlafqualität nach einigen Tagen oder wenigen Wochen wieder normalisiert. Halten die Schlafprobleme über einen Zeitraum mehrerer Wochen an, sollten die Ursachen ärztlich abgeklärt werden, denn möglicherweise gibt es hier tiefere Probleme. Schlafmangel wiederum kann Herzkreislauf-Erkrankungen und mehr befördern. Bestimmte Pflanzenstoffe wie Baldrian, Zitronenmelisse, Weißdorn und Passionsblume können als Präparate den Schlaf unterstützen. Weitere Mittel zur Förderung der Erholung können Vitamin B6 oder der körpereigene Botenstoff Melatonin sein. red

**Geborgene Gemeinschaft am Tag, abends wieder im vertrauten Zuhause**  
Seniorenbetreuung für Otzberg, Groß-Umstadt, Reinheim, Groß-Zimmern, Dieburg und Münster

- Montag - Freitag von 9.00 - 17.00 Uhr
- Abhol- und Heimbringenservice
- Frühstück, Mittag, Ruhezeit, Nachmittagskaffee
- Medizinische & pflegerische Hilfe
- Besuch vom Hausarzt & anderen Dienstleistern möglich
- Beschäftigung, Unterhaltung und Aktivierungsangebote auch für Demenzzranke durch ausgebildete Fach- und Betreuungskräfte

InhaberIn: Kerstin Helbig  
Tel.: 0 61 62 / 911 228 Reinhard-Müller-Ring 12 • 64853 Otzberg/Lengfeld

## Grippe: jetzt Vorsorge mit Impfung treffen

Durch die Pandemie-Jahre könnte die Krankheit stärker geworden sein

(akz-o) In den vergangenen beiden Jahren war die „echte“ Grippe kaum Thema in der Öffentlichkeit. Aber sie gibt es nach wie vor – und Fachleute erwarten sogar, dass die Zahl der Grippeinfektionen in dieser Saison deutlich ansteigen könnte. Australien, wo im Juni der Winter begann, erlebte bereits eine starke Grippewelle: ein mögliches Vorzeichen für die hiesige kalte Jahreszeit. Ein Grund kann die weitgehende Aufhebung von Maßnahmen zur Eindämmung der COVID-19-Pandemie sein, beispielsweise das Tragen einer Maske. Ohne diesen Schutz erhöht sich auch das Infektionsrisiko für Grippe. Die saisonale Grippeimpfung kann vor einer Infektion schützen und damit schwerwiegende Folgen verhindern. Eine echte Grippe ist eine ernsthafte Erkrankung: Herzinfarkt, Schlaganfall oder eine Lungenentzündung sind mögliche gesundheitliche Komplikationen. Dies gilt besonders für Menschen



Die saisonale Grippeimpfung kann vor einer Infektion schützen und damit schwerwiegende Folgen verhindern. Die STIKO empfiehlt sie vor allem Menschen ab 60 Jahren. Foto: Sanofi-Aventis Deutschland

ab 60 Jahren, deren Immunsystem altersbedingt schwächer arbeitet. Sie sind stärker als Jüngere gefährdet, einen schweren Verlauf zu erleiden. Außerdem dauert die Erholungsphase nach einer Erkrankung in vielen Fällen länger. Manchmal ist die Gesundheit dauerhaft geschwächt, darunter leidet

die Lebensqualität. Für die Altersgruppe ab 60 Jahren wird die Grippeimpfung deshalb von der Ständigen Impfkommission (STIKO) empfohlen. Die Kosten tragen die gesetzlichen Krankenkassen. Grippeviren verändern sich häufig. So treten in jeder Saison ver-

Anzeige

## Agieren statt Reagieren

Wie man rechtzeitig Vorsorge trifft

Die Zeiten haben sich geändert. Die Kinder sind längst ausgezogen, das Haus oder die Wohnung ist zu groß geworden und die einstige Wohlfühlloase – der Garten – hat sich zur echten Herausforderung entwickelt. Was also tun, wenn einem der Sinn mittlerweile eher nach Ruhe, Genuss und Erholung steht? Im Idealfall finden Sie eine Lebensform, die das Fundament für alle weiteren Lebenslagen bildet. Mit der Residenz „Am

Kurpark“ haben Sie genau den starken und zuverlässigen Partner an Ihrer Seite, der Qualität, Service, Genuss und Sicherheit unter einem Dach bieten kann. Hierfür stehen 120 hochwertig und stilvoll ausgestattete Zwei- oder Drei-Zimmer-Wohnungen in bester Kurparklage zur Verfügung. Alle Appartements sind seniorenrecht und hochwertig ausgestattet. Der im Haus ansässige Pflegedienst ist 24 Stunden täglich in Rufbereitschaft

und kann durch die im Zimmer installierten Notrufschalter aktiviert werden. Sollte sich im Laufe des Residenzwohnens Pflegebedarf über die Notfallversorgung hinaus ergeben, kann der Pflegedienst nach Absprache die ambulante Pflege übernehmen. Wird der Wechsel in ein Pflegehaus zur stationären Pflege notwendig, werden die „Residenzler“ durch die enge Verbindung zum Pflegehaus „Das Blaue Haus“ oft bevorzugt behandelt, sofern ein freier Platz verfügbar ist. Für ein ausgeglichenes Sozialleben ist ebenfalls gesorgt. Benötigt man einmal Hilfe, stehen täglich kompetente Ansprechpartner an der Rezeption zur Verfügung. Zur Mobilität kann das eigene Auto mitgebracht und direkt vor der Residenz geparkt werden oder man nutzt den hauseigenen „Resi-Bus“. Übrigens: Viele Leistungen und Nebenkosten sind mit der Miete bereits abgedeckt. Sind Sie neugierig geworden? Es informiert Sie gerne Silvia Uhlig unter 06063-9594-0 oder per E-Mail [info@seniorenresidenz-badkoenig.de](mailto:info@seniorenresidenz-badkoenig.de). Weitere Informationen finden Sie auch im Internet unter [www.senioren-wohnekonzepte.de](http://www.senioren-wohnekonzepte.de).

Seit über 25 Jahren  
... mehr Lebensqualität  
... mehr Sicherheit  
... mehr Ruhestand

Der richtige Zeitpunkt ist JETZT

RESIDENZ & HOTEL  
„AM KURPARK“  
BAD KÖNIG

Werkstraße 27  
64732 Bad König  
Tel. 06063.9594-0

[www.senioren-wohnekonzepte.de](http://www.senioren-wohnekonzepte.de)

## Vorsorge fürs Alter

Hier gilt: Besser früh als zu spät

änderte Grippeviren auf. Wichtig ist es deshalb, den Gripeschutz jährlich zu erneuern. Der beste Zeitpunkt für eine Impfung ist von Oktober bis Mitte Dezember. Wer das nicht schafft, darf sicher sein: Auch eine spätere Impfung bis ins Frühjahr hinein ist wichtig und sinnvoll, denn meist rollt die Grippewelle erst nach dem Jahreswechsel richtig los. Am besten melden sich Menschen ab 60 Jahren rechtzeitig in ihrer hausärztlichen Praxis, um einen Termin zu vereinbaren. Dort oder in der Apotheke wird man beraten, welche Grippeimpfung die STIKO ab 60 Jahren empfiehlt. Die Grippeimpfung ist zudem wichtig für Personen mit Grunderkrankungen sowie Menschen in Pflegeheimen. So kann man beiden schweren Erkrankungen vorbeugen und gut geschützt in den Winter gehen.

(spp-o) Spätestens am Ende des Berufslebens kommt die Frage nach der Rente auf. Wer klug ist, beschäftigt sich schon vorher mit der Frage nach der eigenen finanziellen Absicherung. Denn die Suche nach passenden Modellen wird nicht einfacher. Eine immer länger andauernde Niedrigzinsphase stellt bisherige Formen von Altersvorsorge in Frage. Flexibilität, Rendite und eben Sicherheit, das wünschen sich Anleger, gerade mit Blick auf eine private Altersvorsorge. Nach einer forsa-Studie suchen 77 Prozent der Befragten ein hohes Maß an Sicherheit. Eine Sicherheit, für die es in dieser Zeit nur wenige Ankerpunkte gibt. Die Versicherungswirtschaft bietet interessante Lösungen. Dabei ist es wichtig,

das Thema anzugehen und nicht den Kopf in den Sand zu stecken. So lohnt sich etwa langfristig ein Investment in Aktien. Versicherungsunternehmen bieten in Wertpapiere investierende Lebensversicherungen an. Eine weitere Möglichkeit, den Niedrigzins zu umgehen, bieten indexbasierte Rentenprodukte. Diese Produkte sorgen für Sicherheit und versprechen durch ihre überlegte Struktur gute Renditechancen. Gerade in den Zeiten, in denen die Sozialkassen mit steigender Schiefelage zu kämpfen haben, ist eine umsichtige Planung in jungen Jahren das A und O. Aber auch in gehobenerem Alter ist es noch möglich, hier etwas zu bewegen, zumindest im Vergleich zum Nichtstun. red



Die Johanniter.  
Immer für Sie da.  
Immer in Ihrer Nähe.



An 365 Tagen im Jahr kommen unsere Mitarbeiter vom Hausnotruf, wenn Sie in Not geraten und unser Menüservice bringt Ihnen täglich frisches Essen auf den Tisch.

Wir beraten Sie gerne.

Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.  
August-Horch-Straße 6  
64807 Dieburg

Telefon: 06071 2096 18  
[hnr.dadi@johanniter.de](mailto:hnr.dadi@johanniter.de)  
[menue.dadi@johanniter.de](mailto:menue.dadi@johanniter.de)



JOHANNITER

# Weihnachtsausstellung im Toom-Baumarkt in Michelstadt ist eröffnet



große Eisbären, Rentiere wie auch Pinguine. Ein Meer an Schneeflocken und eine dezente Beleuchtung versetzen die Kunden direkt an den festlichen Nordpol.

Besonders hervorzuheben ist die außergewöhnliche Vielfalt an weihnachtlicher Beleuchtung in allen erdenklichen Farben für den Innen- und Außenbereich. „Wir haben eine sehr große Auswahl an energieeffizienten Lichterketten“, betont Ebel. Die LED-Lichterketten seien mittlerweile viel stromsparender als herkömmliche Lampen. „Die Anbieter werben bereits damit, dass es besser ist, eine energiesparende Lichterkette zu betreiben, als das Deckenlicht anzuschalten“, erklärt Ebel schmunzelnd.

Aber auch unzählige bunte Christbaumkugeln zählen zum Sortiment der Weihnachtsausstellung. So bietet Ebel im Toom-Baumarkt beispielsweise seinen Kunden in diesem Jahr personalisierte Kugeln in zwei Schriftarten zum Kauf an. Neben Wichteln in allen Größen, Eiszapfen oder Weihnachts- und Schneemännern findet der Kunde auch Nußknacker, Geschenkverpackungen oder stilvolle Tischdekorationen in einem feierlich dekorierten Ambiente vor. Es gibt so viel zu entdecken, dass garantiert für jeden Geschmack etwas dabei ist.

**Michelstadt.** Die Blätter färben sich gelb, die Tage sind bereits kürzer geworden und die kuschelige Jahreszeit hält Einzug. In den Supermarkt-Regalen stehen bereits viele Weihnachtsartikel zum Kauf bereit. Daher ist nun auch die passende Zeit, sich schon mal um eine neue Adventsdekoration zu kümmern.

Michael Ebel, Inhaber des Toom-Baumarktes in Michelstadt, hat für die besinnlichste Zeit im Jahr eine große Weihnachtsausstellung im Gartencenter aufgebaut. Zwei große Nußknacker stehen direkt am Eingang eines Spaliers, auf dem ein hölzernes

Schaukelpferd angebracht ist. Durch den Torbogen gelangt der Kunde in das verschneite und buntleuchtende Land des Weihnachtsmanns. Tische, Regale und sogar die Decke sind liebevoll dekoriert. Im Hintergrund ertönen leise Weihnachtsklänge, während eine kleine Eisenbahn um einen buntleuchtenden Weihnachtsbaum fährt und ein winziges Schneedorf die Besucher verzaubert. Zum ganzen Stolz der Ausstellung zählt der in der Mitte des Weihnachtsidylls aufgebaute Wasserfall – ganz in Weiß gehalten. In dieser winterlich verschneiten Landschaft tummeln sich kleine und



**LED Riesenrad**  
15,5x27,5x31cm  
mit Farbwechsel

59,<sup>99</sup>



**Weihnachtskugeln lose**  
verschiedene Farben und Designs

je 0,<sup>99</sup>



**Aufblasbare Kugel mit Projektor**  
Durchmesser 75cm  
Höhe 80cm

59,<sup>99</sup>



**LED Lichterkette Bunt und weiß**  
über App steuerbar  
für Außen Länge 9,9m

44,<sup>99</sup>

**TOOM BAUMARKT MICHAEL EBEL OHG**  
WALTHER-RATHENAU-ALLEE 24  
64720 MICHELSTADT

**toom**  
Respekt, wer's selber macht.



loop5

Ab 100€  
Einkaufswert gibt es  
Bluetooth-Box und  
Selfilight geschenkt.\*

ALLERHEILIGEN  
**SHOPPING-SPASS  
AM 1. NOVEMBER**

Freut Euch auf eine Candybar,  
musikalische Unterhaltung,  
kleine Give-Aways und vieles mehr.

\* Dieses Angebot gilt nur, solange der Vorrat reicht.